

WOLFGANG AMADEUS MOZART

TAIKAHUILU

LIBRETTO EMANUEL SCHIKANEDER
SUOMENNOS / ÖVERSÄTTNING TILL FINSKA AV
Juhani Koivisto, Jussi Tapola

31.10.2013 klo / kl 18.30
63. esitys / 63 föreställningen

Ensi-ilta Suomen Kansallisoopperassa
Premiär på Finlands Nationalopera
3.3.2006



OOPPERA
SUOMEN KANSALLISOOPPERA

WOLFGANG AMADEUS MOZART

TAIKAHUILU TROLLFLÖJTEN

MUSIIKINJOHTO / DIRIGENT **Marco Ozbič**

OHJAUS / REGI **Jussi Tapola**

UUSINTAOHJAUS / NYBEARBETAD AV **Rauno Marttinen**

LAVASTUS JA PUUVUT / SCENOGRAFI OCH KOSTYMER **Anna Kontek**

KOREOGRAFIA / KOREOGRAFI **Aita Vuolanto**

KOREOGRAFIAN HARJOITTAJA / REPETITÖR AV KOREOGRAFIN **Riikka Räsänen**

VALAISTUSSUUNNITTELU / LJUSPLANERING **Timo Alhanen**

PROJISOINNIT / PROJEKTIONER **Timo Nyman**

KUORON VALMENNUS / KORMÄSTARE **Marco Ozbič, Marge Mehilane**

SARASTRO **Jyrki Korhonen**

YÖN KUNINGATAR / NATTENS DROTTNING **Tuuli Takala**

PAMINA, hänen tyttärensä / hennes dotter **Tove Åman**

TAMINO, prinssi / prins **Niall Chorell**

PAPAGENO, linnustaja / fågelfångare **Jussi Merikanto**

PAPAGENA **Mia Heikkinen**

MONOSTATOS **Ilkka Hämäläinen**

ENSIMMÄINEN NAINEN / FÖRSTA DAMEN **Anna-Kristiina Kaappola**

TOINEN NAINEN / ANDRA DAMEN **Ann-Marie Heino**

KOLMAS NAINEN / TREDJE DAMEN **Tuula Paavola**

KAITSIJAPAPPI / PATER **Nicholas Söderlund**

ENSIMMÄINEN PAPPI / FÖRSTE PRÄSTEN **Aki Raiskio**

TOINEN PAPPI, ENSIMMÄINEN HAARNISKOITU /
ANDRE PRÄSTEN, FÖRSTE MAN I HARNESK **Jyrki Anttila**

KOLMAS PAPPI, TOINEN HAARNISKOITU /
TREDJE PRÄSTEN, ANDRE MAN I HARNESK **Koit Soasepp**

KOLME POIKAA / TRE GOSSAR **Fiona Jokivuolle, Emmi Kauppinen, Viivi Sairanen**

KOLME ORJAA / TRE SLAVAR **Jesse Liskola, Esko Mäkelä, Jussi Ollila**

TANSSIJAT / DANSARE **Laura Frösén, Tanja Isokääntä, Hanna Korjus,
Minna Liimatainen, Emilia Niiniketo, Jenni Nikolajeff, Piha Palteisto**

Pappeja, orjia, kansaa, metsän eläimiä / Präster, slavar, folk, skogens djur

Suomen Kansallisoopperan kuoro / Finlands Nationaloperans kör
Suomen Kansallisoopperan orkesteri / Finlands Nationaloperans orkester
Huilusoolo / Flöjtsolo **Matti Närhinsalo**

Ruotsinkielinen käännös tekstityslaitteessa / Svensk text i textmaskinen **Karin Nynäs-Aspö**
English surtitles **Jaana Kuorinka**

Väliaika 1. näytöksen jälkeen / Paus efter akt I.

Näytäntö päättyy n. klo 21.30 / Föreställningen slutar ca. kl. 21.30

Esityksen kuvaaminen ja musiikin taltioiminen on ehdottomasti kielletty.
Fotografering och bandinspelning under föreställningen är icke tillåtet.